

# ZAMRAŻARKI DO ŁODÓW

z pokrywą przystosowaną do kuwet typu KP

z palnym czynnikiem chłodniczym R290 (propan)

**TYPY:**

**ZL-4/150, ZL-5/150, ZL-6/200, ZL-6/250, ZL-8/350,  
ZL-8/450, ZL-10/600, ZL-11/600.**

dla klasy klimatycznej 7

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

***BYFAL Sp. z o.o.***

77-132 Niezabyszewo, ul. Perłowa 17

tel. (+48) 59 822 60 31

kom. (+48) 602287325

[www.byfal.pl](http://www.byfal.pl), e-mail: [biuro@byfal.pl](mailto:biuro@byfal.pl)

## Spis treści

INSTRUKCJA BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA.....	1
WSTĘP.....	2
OPIS TECHNICZNY.....	2
INSTALACJA- URUCHOMIENIE ZAMRAŻARKI.....	2
EKSPLOATACJA ZAMRAŻARKI.....	3
NAPRAWA ZAMRAŻAREK.....	4
WARUNKI GWARANCJI.....	5
UTYLIZACJA URZĄDZENIA.....	5
DANE TECHNICZNE.....	6

## INSTRUKCJA BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

- **Przed przystąpieniem do rozpakowania i instalacji, należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz aby zapewnić bezpieczeństwo bezwzględnie jej przestrzegać.**
- Podłączenia sprzętu do sieci może dokonać osoba uprawniona po zapoznaniu się z instrukcją i jedynie do gniazda ze sprawnym obwodem ochronnym lub uziemieniem. Nieprzestrzeganie tego warunku stwarza zagrożenie porażenia prądem elektrycznym.
- Zabrania się wykonywania otworów w obudowie sprzętu, grozi to uwolnieniem palnego czynnika chłodniczego.
- Otwory wentylacyjne w obudowie sprzętu nie mogą być zasłonięte.
- Zamrażarka powinna być tak ustawiona, aby wtyczka była dostępna.
- Nie można zastawiać także przedniej ściany ani naklejać na nią grubych izolujących naklejek.
- Przewód zasilający nie może być przygnieciony oraz nie można na nim stawać.
- Zamrażarkę należy umieścić w pomieszczeniu o powierzchni nie mniejszej niż 4 m<sup>2</sup>, powyżej poziomu gruntu, suchym o temperaturze nie niższej niż 16°C z dala od źródeł ciepła (np. od grzejników, promieni słonecznych).
- Nie zostawiać sprzętu na pochyłości bez zahamowanych kółek.
- Nie ustawiać sprzętu bezpośrednio na podłodze bez wkręconych stóp lub kółek.
- Instalacji i konserwacji nie mogą wykonywać osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, psychicznych oraz niepełnoletnie.
- Do zamrażarki nie można wkładać szklanych butelek i naczyń, urządzeń elektrycznych ani innych przedmiotów mogących mieć ostre twarde krawędzie.
- W przypadku awarii zamrażarki lub uszkodzenia izolacji przewodu zasilającego naprawy może dokonać jedynie osoba posiadająca uprawnienia do naprawy tego typu sprzętu.
- **Zagrożenie !**  
-**Uwaga!** W instalacji znajduje się gaz palny propan. Niebezpieczeństwo

wybuchu lub pożaru.

**Przebicie ścianek wewnętrznych obudowy może spowodować uwolnienie czynnika chłodniczego propan R290 (palny). Jeśli dojdzie do takiego zdarzenia to należy otworzyć pokrywę. Wyłączyć sprzęt z gniazda zasilającego. Nie używać w pobliżu otwartego ognia ani iskrzących urządzeń. zamrażarkę przetransportować na zewnątrz pomieszczeń dopiero tam można wyjąć produkty.**

## WSTĘP

Zamrażarki do lodów ZL przeznaczone są do sprzedaży bezpośredniej lodów z kuwet typu KP. W wykonaniu standardowym przeznaczone są do eksploatacji w pomieszczeniach o parametrach przewidzianych dla 7 klasy klimatycznej ( temp. otoczenia od 16 do 35°C, wilgotność do 75%)

## OPIS TECHNICZNY

Zamrażarki do lodów ZL są zbudowane na bazie izolowanej pianką poliuretanową skrzyni z pokrywą na zawiasach i otworami do kuwet. Układ chłodniczy składa się z hermetycznej sprężarki, parownika i skraplacza zabudowanych w skrzyni w niektórych typach z wymuszonym obiegiem powietrza w komorze. Regulacją temperatury steruje sterownik elektroniczny. Temperatura jest nastawiona fabrycznie na -18°C i może być regulowana w zakresie -7 do -20 ° C.

## INSTALACJA- URUCHOMIENIE ZAMRAŻARKI

Rozpakowania, składania i ustawienia zamrażarki może dokonać osoba pełnoletnia nie mająca ograniczeń fizycznych i psychicznych po zapoznaniu się z niniejszą instrukcją obsługi.

Po rozpakowaniu należy zamontować załączone kółka skrętne wkładając je w specjalne „szyny” na spodzie witryny i unieruchomić za pomocą załączonych śrub lub wkręcić i wyregulować stopki. Kółka z hamulcem należy zamontować od strony dostępnej podczas użytkowania zamrażarki.

**UWAGA: Podczas transportu i instalacji nie przechylać skrzyni zamrażarki więcej niż 30° od pionu, aby nie dopuścić do zaolejenia układu chłodniczego.**

Na przedniej ścianie nie można naklejać grubych izolujących oddawanie ciepła naklejek, ani w inny sposób jej zastawiać.

**UWAGA: Zastawianie kratek wentylacyjnych powoduje utratę gwarancji i wpływa zasadniczo na zakłócenie poprawnej pracy zamrażarki i bezpieczeństwo użytkowania.**

Następnie należy umyć wewnątrz zamrażarki zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziale **EKSPLLOATACJA ZAMRAŻARKI**.

Podłączyć sprzęt do sieci elektrycznej można tylko do gniazda z "kołkiem" obwodu

ochronnego, z zabezpieczeniem zgodnie z tabelą poniżej jednak nie wcześniej niż godzinę od chwili zakończenia transportu i po stwierdzeniu braku widocznych uszkodzeń mechanicznych zamrażarki i przewodu zasilającego. Uruchomienie kompresora zamrażarki nastąpi po około 5 minutach.

## EKSPLOATACJA ZAMRAŻARKI

- Wkładanie produktów jest możliwe dopiero po całkowitym wychłodzeniu komory mrożenia tj. po osiągnięciu temperatury minimum  $-7^{\circ}\text{C}$  wyświetlonej na sterowniku zamrażarki. Jest to maksymalna temperatura dla niektórych lodów do bezpośredniej sprzedaży i konsumpcji. Jeśli istnieje potrzeba przechowywania lodów do następnego dnia należy temperaturę obniżyć do minimum  $-18^{\circ}\text{C}$ . W trakcie pracy zamrażarki wyświetlana chwilowa temperatura może odbiegać od nastawionej  $\pm 2^{\circ}\text{C}$ .
- **Programowanie nastawy temperatury:**  
Po dotknięciu sensora **P** i przytrzymaniu 5 sekund następuje wejście w tryb programowania, na wyświetlaczu pojawia się wartość nastawy temperatury i zaświeci się przy nim dioda. Dotykając jednokrotnie sensora  $\uparrow$  lub  $\downarrow$  odpowiednio zmieniamy wartość nastawy temperatury o  $1^{\circ}\text{C}$  za każdym dotknięciem. Zapamiętanie nastawy nastąpi po ponownym dotknięciu sensora **P** przed upływem 5 sekund.
- Pokrywa zamrażarki może być obciążona tylko jedną kuwetą na każde gniazdo.

Prawidłowa eksploatacja sprowadza się do przestrzegania zasad bezpieczeństwa, dbałości o czystość, szczelnego zamykania pokryw, obserwacji temperatury w komorze i ciągłości zasilania w energię elektryczną.

Okresowo należy przeprowadzać rozmrażanie, gdy warstwa szronu przekroczy średnio 5 mm w obrębie parownika, ponieważ obniża się dynamika mrożenia. W tym celu należy opróżnić zamrażarkę z produktów, wyłączyć z sieci i otworzyć szyby. Czas rozmrażania zależy od temperatury w pomieszczeniu, w którym znajduje się zamrażarka. Po odpadnięciu lodu ze ścianek należy usunąć go z komory, a wodę wybrać z wnętrza gąbką lub za pomocą ścierki.

**Do rozmrażania zabrania się używać innych urządzeń grzejnych.**

Zamrażarkę po tej operacji należy umyć.

Zamrażarkę (odłączoną od sieci) umyć letnią wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń używając miękkiej gąbki lub szmatki. Umyć komorę wewnętrzną oraz obudowę zewnętrzną. Po umyciu wytrzeć wszystkie powierzchnie i pozostawić do całkowitego wysuszenia. Załadowanie zamrażarki jest możliwe dopiero po wychłodzeniu komory mrożenia.

## NAPRAWA ZAMRAŻAREK

Wszelkich napraw zamrażarek powinny dokonywać certyfikowane przez producenta zakłady usługowe. W uzasadnionych przypadkach, zamiast naprawy, producent może dokonać wymiany sprzętu na inny, sprawny technicznie. W takim przypadku wymiana sprzętu jest możliwa tylko w porozumieniu z użytkownikiem.

**UWAGA: Uszkodzenia mechaniczne oraz wyniki z niewłaściwej eksploatacji np. w temperaturze różniącej się od przewidzianej dla danej wersji nie podlegają gwarancji.**

**Nagrzewanie się skrzyni zamrażarki podczas eksploatacji jest zjawiskiem naturalnym, ponieważ pod płaszczem zewnętrznym znajduje się skraplacz.**

### **Zestawienie podstawowych usterek i sposób postępowania:**

1. Wzrost temperatury w komorze sprzętu
  - sprawdzić zasilanie w energię elektryczną oraz pracę kompresora i wentylatora,
  - sprawdzić czy nie jest zanieczyszczony skraplacz (dotyczy w szczególności zamrażarek ze skraplaczem dynamicznym)
  - sprawdzić czy świeży ładunek miał odpowiednią temperaturę,
  - sprawdzić czy nie są zastawione kratki wentylacyjne,
  - sprawdzić czy światło słoneczne nie oświetla sprzętu,
  - sprawdzić czy temperatura w pomieszczeniu nie przekracza 35°C,
  - sprawdzić czy temperatura w komorze spada, czy rośnie w odstępie około 15-30 min. Jeśli temperatura wzrasta w dalszym ciągu należy sprzęt opróżnić i skontaktować się z serwisem.
2. Sprzęt zbyt szybko pokrywa się szronem wewnątrz komory
  - sprawdzić szczelność pokrywy
3. Sprzęt wydaje dźwięki inne niż przy normalnej pracy sprężarki i wentylatora
  - sprawdzić czy na łopatki wentylatora nie dostały się zanieczyszczenia.

### **Kontakt z serwisem Byfal Sp. z o.o.**

Pn-Pt godz. 15.00÷20.00 tel. 602-287-325; e-mail: [serwis@byfal.pl](mailto:serwis@byfal.pl)

So-N godz 8.00÷20.00 tel 694-497-271, e-mail: [serwis@byfal.pl](mailto:serwis@byfal.pl)

## WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja jest ważna na terytorium RP wraz z dowodem zakupu. Producent gwarantuje sprawne działanie sprzętu zgodnie z warunkami opisanymi w instrukcji obsługi przez okres 24 miesięcy od daty zakupu, jeśli nie określi inaczej w umowie handlowej. Udzielający gwarancji ponosi odpowiedzialność z tytułu niniejszej gwarancji wyłącznie wtedy, gdy wada powstała z przyczyn tkwiących w sprzęcie.

Zakresem gwarancji nie są objęte wady sprzętu, które powstały po jego sprzedaży z innych przyczyn a w szczególności będące następstwem:

- użytkowania sprzętu niezgodnie z instrukcją i przeznaczeniem.
- wykonania napraw,przeróbek przez osoby do tego nieupoważnione przez producenta.
- uszkodzeń mechanicznych i niewłaściwych napięć w sieci zasilającej.

Gwarancją nie są objęte czynności należące do normalnej obsługi eksploatacyjnej i konserwacja oraz instalacja sprzętu.

## UTYLIZACJA URZĄDZENIA

Niniejsze urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE oraz polską Ustawą *o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym* symbolem przekreślonego kontenera na odpady.

Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten po okresie jego użytkowania nie może być wyrzucony łącznie z innymi odpadami. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go do punktu zajmującego się utylizacją i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zgłosić do producenta. Odbiór zużytego sprzętu o wadze poniżej 400 kg nastąpi w okresie do 30 dni od zgłoszenia. Do tego czasu użytkownik jest zobowiązany sprzęt przechowywać. Sprzęt musi być kompletny.

## DANE TECHNICZNE

Model	ZL4/150	ZL5/150	ZL6/200	ZL6/250	ZL8/350	ZL10/600	ZL11/600
Długość	780	780	915	1011	1230	1570	1570
Szerokość	605	605	605	605	605	680	680
Wysokość łącznie z kółkami	870	870	870	870	870	870	905
Pojemność netto	173	173	216	246	314	482	482
Zasilanie	230 50	230 50	230 50	230 50	230 50	230 50	230 50
Ilość gniazd Ø 211 na kuwety	4	5	6	6	8	10	11
Temperatura przechowywania	-7÷-20	-7÷-20	-7÷-20	-7÷-20	-7÷-20	-7÷-20	-7÷-20
Klasy klimatyczne	7	7	7	7	7	7	7
Wymagane zabezpiecze-nie	10	10	10	10	10	16	16
Zużycie energii	449	449	479	506	557	806	806
	kWh/ rok						

### Klasa ochrony I/IP21

Witryny o wykonaniu standardowym przeznaczone są do eksploatacji w 7 klasie klimatycznej to znaczy w temperaturach otoczenia +16÷+35°C i wilgotności względnej do 85%. Zbyt duża wilgotność powietrza może powodować skraplanie się zawartej w powietrzu pary wodnej na szybach.